

上海七日電 國民黨政府與桂系將領間現起緊張形勢 戰雲已密佈 雙方均枉調兵 黨府主席蔣介石 調兵拾五萬集於江西省 預防桂軍從漢口進攻 桂軍數約有拾萬之衆 南京軍隊內有著名之產派鐵軍五千人 由山東調回江西 刻下滬寧鐵路因連兵暫停載客 南京官強駕華輪七艘 用以運兵 并禁止華人船經過九江沿長江而上 桂軍領袖方面

倫敦七日電 中國國民黨徒 最近藉口爲
 破除迷信運動 將國中土木偶毀爛 封閉廟
 宇 不獨與尙爲難 且擾及耶教傳道徒
 被沒收之廟宇田地多改爲學校 某城有

相提出責任之質問 同時民政黨有壹部份議員 提案彈劾望月氏 關於此刺殺案 無產黨各派昨日發表聲明書 有反對暴壓政治的表現 并高呼「打倒田中內閣」等口號

無違
通
Lam Sai Hall Hong
1816 Govt St. P. O. Box 1486
Victoria B. C.
域埠西河堂佈告

總理 書記	實業部 宏堯 雲烈	理財 核數	烈鼎 崇日
----------	-----------------	----------	----------

代郵 廖武威堂催收經費

將凡園

哀謝

哀者胞弟奕華于民國十八年貳月廿八日不幸逝世
殯之日荷蒙 各公叔兄弟暨親交世誼等厚賜賻儀
並執紼致送又鼎力捐助喪費除外尚有餘款滙歸
養其妻子厚誼深情殯存均感哀此鳴謝伏維持鑒

鄒人李奕榮哀啟

華人雷保譯音。昨在小衙被控貯藏嗎啡與曲京麻醇毒藥案。自認有罪。法官梳氏判監禁一年另罰款二百元。否則再監三個月。

●發見轟斃督差之槍

拾八個月之前。巡差沙蓋氏被人槍傷。呈入公醫院。後兩日斃命。警吏向疑兇手爲

在巴拿馬辦中華日報

巴拿馬函。中國致公黨駐巴拿馬總分部。自聯合果耶莫架二分部以來。黨務日臻發達。黨員極富愛國愛黨思想。知黨務之盛衰。視

乎宣傳力之厚薄以爲衡。於是發起創辦一報。名曰中華日報。現任部長嚴森。極能注重黨務之擴大。文書科主任何日初。頗致力於黨務之進行。不旬日間。得黨中同志協力鼓吹。均知報紙之於黨務。不可須臾離也。故登高一吹。四方響應。遐邇景從。該報不日可以成立。具見我洪門士團結合與互助之精神。雖千萬年而不渙。昨經臨時董事局議決。在中華日報未出版以前。先行印贈特刊。宣傳黨義。

●約紐致公堂磋商

墨 吊 文 鐵 行 廣 告

本鐵行設于本埠
緬街一千零四八
號備辦各項犁耙
機械鐵器係鑊鐵
爐與夫一切農夫
所需者經與華友
交易卅餘年今特
佈數言以廣招徠
○電話矢麼三號

Abstract

實者本爲僑界公認凡購本公司貨品無不贊美其
更加改良日益求精以副顧客之雅意如欲購買本
直向就近各埠代沽處面商或由柯打寄來定取均
未派有經紀過埠輪門更無貨物托交雲埠商店轉

欺騙僑胞早已洞燭奸細冀其覺悟故有曲容今得
到來催促宣佈等他妖形畢露絕跡于瀛寰勿爲僑
此光天化日之下有此魍魎何可不除自佈告日起
最善翁實斐已本公司之義善厚品主道三日月宜

佈
憑藉劣貨侵蝕本公司名義者言出法隨定有相賞
注意凡購買本公司羊毛者請在頭部訂有

心田織造公司 字樣爲記

中華民國十八年二月廿八日
營西餐館事業者注意
心田公

啟者本餐館設在沙省書葬打埠本主人欲將生靈
盤出賣價銀相宜倘有良友如意者通信叩親身到

得良機而厚獲利益也

二埠致公堂鳴謝正二月助經費名列

二埠致公堂鳴謝正二月助經費名列

鄧月明	李焯偉	李其銘	李天立	邱厚己	李吉	陳派業
黃頂隆	李耀	黃卓雲	譚公元	黃川卓	張福有	
新發館	武元	新	館二元	李學榮	美南樓	

泰來廠 以上每捐一元
李來仟 余穠和 葉達泮 葉文選 黃華密

羅彭年
黃敦禮
陳習文
黎瑞
李聖源
黃禮宣
陳寬
譚世廣
宋昭懋
李佑稷
李燕
司徒麟

黃林	關吳	集黃	劉江	福灶	譚溫	元胡	葉社
福勝	錦昌	石安	江	灶	溫道	胡社	社
享	昌	安			沛	淮	

黃增榮 李道錫 李均 雷宜操 黎成洽 葉崇義
廖勳培 以上每五毛

雷維碩貳毛五 羅子禎二毛五 梁補三毛五 麥松三毛
廖崇英 廖崇蒼 林倉 譚時舫 廖長 梁灼南

月	鄭	梁
生	宏	信
俊	李	梁
	成	郁
	長	方
	李	錦
	昌	鄧
	挹	新
		錦
		和
		洪
		池
		時
		黃
		裕
		養

譚煜	黃邦明	梁廷袞	李常本	李常早	陳興
甄明垣	蔡炳均	葉遠挹	鄭炯	羅星全	陳興
品出作	梁廷袞	黃世滋	余終科	林立權	蔡炳生
品出作	梁廷袞	黃世滋	余終科	林立權	蔡炳生

馮麗溥	李聖創	馮昌愛	鍾德	余裕和	侯穉
陳麗溥	梁永發	李添	馮宙	宋英鍾	宋昭海
馮沃					

黎 寧 伍 光 余和鳴 宋華修 羅業社 許崑達

經濟一道爲人生伸張勢力之大動機凡厠身國家與社會不可不加以意講求也廻意本支部開基以來拱門之清一色

子者盡數加入是以社務隆興實由于此惟是社務興則經費不得不藉社員之月費而飲助方能鞏固于永久今春新

職員瓜代之夕議有成案凡各社員過埠謀生前有欠落目與房租者限以今年七月一號爲期仰將欠欸依期內陸續

此佈告希惟洞鑒

◎ 黨近達權社春讌捐喜炮芳名

鄭有麟一萬	鄭家滋八千	鄭石四千	鄭厚光五千
陳王盛五千	陳象慈八千	鄭泗霖八千	唐榮八千
陳昌晉八千	葉壽五千	鄭有聲五千	別

李伯如五千	伍福八千	蘇昌坤八千
袁奕奉二千	周悅四千	葉勝土千
武王五千	鄭尙潮一萬	鄭尙舜五千
余照五千	鄭忠椿六千	劉嵩五千

歐陽成五千	周作五千	黎法二千	鄭慶溥一萬	鄭松廉捌千	曾吉晉八千	蔡玉波五千
-------	------	------	-------	-------	-------	-------

梁福喜五千	李觀連五千	梁九如四千	唐享五千
崔社璇五千	袁榮五千	馮木八千	何就五千

馮榮光	五千	岑利	五千	胡福祥	五千	周胡	五千
曾忠	五千	周業泰	壹萬	岑廣鑒	二千	盧挹煦	五千

譚	相五千	馬本渠五千	蔡鴻柄五千	陸嚴
瑞	禾五千	鄭倫橋一萬	鄭利源一萬	何七

啟者雲埠卡路街三百二十一號門牌之
 承餐館生意告白
 Dominion

(Cafe) 都文寅西餐館原日係吳克杰周楊吳英活吳杏洪
四人所創茲因他志圖別業願將全盤生意架生什物出頂

人本堂訂價承受理于五月十五日午候在該餐館同僑僑
易倘有欠到中西人數目未妥者仰祈十五日以前到來理
目暨交易之後承受理人既不支理請字佈告

自錄多易之術為天下第一權之要訣特生佈告
Dominion Cafe 329 (arrall St. Vancouver, B.C.
一九二九年三月八日 合益堂啟

欲承生意者請來

意藉賴穩適茲本主人年邁志切東旋欲將生意與舖樓全
 出願輔外另有養者關所自由車并車房等各家主齊協
 同者本號台階前謹明叫埠數十年於茲向蒙 僑梓光

僑梓諸君欲營斯業者請來面商或函詢及均無不可本主
定以廉價相讓俾受者得良好機會此佈

◎▲廣告

金利源興記滙兌局啓

電話詩屢3239

75-77 Pender St. E

小號開設雲埠
專辦油十餘年
海味京菓罐頭
醬料粉料紙料
漆器鐵器竹器
有蘭廣熟煙
繡鼓絃索洋琴
各樣青菜西瓜
合時水貨俱全
綾羅細綢絹緞
顧綉各款絲品
棉胎褥子洋氈
時款綢緞小衫
男女絲襪線襖
趨時男鞋女鞋
羊毛褲結內衫
書籍由本筆墨
官辦中國樂片
泡製鮮明飲料
武溪蛤蚧補茶
著名膏丹丸散
吉林野山抄參
超等北高麗參
正暉春鹿尾肥
血腊白腊身份
安南甜油玉桂
貴重堅固妥當
裝箱堅固俱備
週致快捷付寄
無論發行零沽
價格額外相宜
仰我僑胞光顧
曷勝感激激既

注意

小號接製九散
料真工良奏效
迅速久蒙僑
胞嘉許殊深感
感今不惜重資
加置研藥大機
器所研藥粉極
之幼嫩為九生
佳猶注重衛生
用機器理九度
潔製造來單委
製九散計價相
宜依期不誤

此佈

平極價批米粘萱米苗絲帮大到新又 ▲ 水藥散丸丹膏號字各名著理經總號本

廣州陳李濟
 廣州陳李恒
 廣州羅芝庭
 廣州廣芝館
 廣州潘務菴
 廣州馬白良
 廣州錢樹田
 廣州蘇瑞生
 廣州黃中璜
 廣州唐十義
 廣州黃祥華
 廣州兩儀軒
 廣州黃慎堂
 廣州黃幹南
 廣州梁財信
 廣州馮了性
 廣州歐家全
 廣州萬春園
 廣州鄭廣濟
 廣州唐堯齡
 廣州梁培基
 廣州梁永興
 佛港洪桂昌
 香港賴耀廷
 香港張大鵬
 京都雷鳴春
 上海雷允上
 佛港庶和堂
 香港新濟世
 香港賴汝康
 大埠奇生行
 大埠趙超常
 大埠姚樹南
 大埠趙襲彬
 大埠快咽公司
 滿埠陳達明
 域埠李大助
 雲埠黃章龍
 香港屈臣氏
 佛山瑞芝堂
 佛港源吉林
 香港楊耀宗
 香港廣生行
 佛山林吉祥
 佛山葉得時
 山西廣升遠
 香港大喜堂

韶城破獲共黨機關

軍 乘機響應 北區善後公署 於大
軍出發南雄之後 即抽調英德之警衛
團全部 在○關鎮嶺 探悉匪黨有陰
謀擾亂○城之舉 更恐兵力不敷支
再請第八路總指揮部 酌派得力軍
隊 開赴粵漢路壹帶布防 又嚴飭駐
城軍警 注意偵察匪黨舉動 並於每
晚在○城內外 飭令軍警嚴密布防
竟於廿叁日 在○城內外破獲其匪謀
亂重要機關多處 拿獲要匪多名 先
是北區善後公署 偵悉有北江某著匪
係受朱毛委任 潛入內地運動土匪舉
事 并在○城設立機關多處 中有共
黨重要份子主持其間 密探又在南雄
跟某著匪來○知其居南門外車站某
宅內 廿三日午夜 由北區公署派隊
將其圍捕 當堂就擒 乃四處搜查
搜獲共產黨各種委任狀 及各種反動
布告傳單 暨共匪定期在北江暴動決
議案 始知該處乃係共黨設立之重要
謀亂機關 除將某著匪拿獲外 并捕
獲其匪黎某李某等貳名 連全各種反
動文件 解北區公署究辦 當夜由王
應榆審訊 訊得該匪毛方及該機關乃
係最近設立者 與朱毛方面有密切關
係 當由王委員以言誘該匪等即席供
出○城內有共黨機關多處 星夜由公
署派隊赴城內四井巷第九號門牌 破
獲共黨機關壹處 拿獲重要共匪十
餘名 又搜獲共黨文告傳單 議案旗幟
等壹大幫 運夜解往公署 仍由王委
員親自審訊 各匪堂以當堂搜獲多種
証據 自知不能狡辯 當堂直認不諱
並供出所謂共黨中央 刻下特派專
員來○主持謀事 該專員乃在武城街
某號 設立總機關 旋又由王委員派
隊破獲 當堂擒獲其共黨中央特派員某
姓者壹名 一告者囑暫秘該特派員之姓
名 一北江共黨執委二名 女共黨宣傳
員一名 即解往善後公署 時天將大
明 翌日再由公署派隊分赴各處大肆
搜索 但末有所獲 據被捕之匪供稱
共黨在○城內設立之機關祇有三處
今已壹網打盡 但尚有某某要匪因
秘密前往贛南 與朱毛共匪接洽未回
故未被捕 經此次圍捕之後 當局
知匪堂圖擾後方之詭計 完全敗露
今後必不能為患 廿五日下午令

「上以○代」詔

檢郵員盜竊銀員

第八路總指揮部 派往郵局檢查郵政
信件之檢查員陳炳權等 因檢查信件
時 偷竊他人信件內銀灰 被總部發
覺 經將陳炳權及顏某等扣留查辦
貳人被扣留後 寄押公安局 經總部
軍事裁判所 調查數次 初不肯供認
昨已供認 聞總部對此案擬嚴辦

本公司爲東端最大
之商號專售各種新
式趨時衣服如衣服
帽內衫內褲頸帶及
襪等均備且價格相
宜厚禮招待請華友
速來惠顧勿負良機

內衫與帽均選辦上等字號者
有十八兩淨羊毛之天青色衣服
每套沽銀二十七元五毛

凡外埠定購衣物概照貨到交銀
常例貿易

THE HUB
LTD.
The Hub Clothing Co. Ltd.
45-47-49 Hastings St. E

THE HUB
- LTD -
The Hub Clothing Co. Ltd.
45-47-49 Hastings St. E

廣濟堂自製新發明機器研藥藥廣告

KWONG CHAI TONG & CO
92 Pendr St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B. C.

僑胞參觀

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對於丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸注意

壹特色研藥快捷依期無誤
二特色無論藥之軟硬能研末
三特色不用將藥焙枯保存原質
四特色研藥快

用機器研藥

本堂專辦祖國正地道葯材
兼各正字號膏丹丸散參茸

補茶兼各種化庄品發客如
蒙光顧價銀定必從廉以圖
久遠交易

金耳環花旗參
茵陳跌打化庄品
發行

醫生林弼臣

專治跌打刀傷湯火損傷
續筋駁骨遠年爛脚
癰瘰喉症紅白痢症
花柳畜斗各種雜症全愈

自製經驗膏丹散發客

萬應拔毒生肌膏每盒一元五

花柳咸疳珠珀膏每盒一元五

止癢濕毒藥膏每盒一元五

各種丸散壹概齊備丸散

仰留意焉

◎恭頌雷夢熊醫生電

敗者弟前染胃病症食不消化大便閉結胃部膨漲其痛苦異常每逢夜間心部亂跳不能安寢該症經有拾餘年之久屢請中西醫生調治徒費金錢依然罔效醫云着予回唐或變換水土該症方有希望云云予果信醫生所言竟將自創之衣館變賣立志回唐調理昨適遇友人介紹到雷夢熊醫生處用電光調治僅計壹禮拜果然頑症掃除想拾餘年之痛苦突然失去先生之德正如慈航渡海還我再生正足沒齒不忘今無以報謹誌數言藉此鳴謝刊告有同病者知所問津焉

駐雲埠嶼市偉街昌利衣館台山人甄安拜頌

西醫
徐如悅

醫院	601 Main Street Vancouver B. C.	醫院電話	Sey. 5106
住宅	430 Dunlevy Ave.	住宅電話	High 617L
特別時間	下午兩點至五點 晚間七點至九點 特別時間請另議	外科男花柳雜症 （診症時間）	加美兩國醫科大學畢業並實驗字滿現駐雪埠片打夾繩街角山尾梳銀行樓上五號房

◎ 恭頌醫痔之

敗者弟前染一痔瘡症經數年來曾需許多藥方并屢延醫調治均不見効膿血淋漓日益加甚幸得友人介紹李門順先生調治不兩星期之久藥到回春可證爲有再世華陀之能手愧無以報故特登告白鳴謝以誌不忘一則俾有同病者知所問津焉

先生并專醫花柳奇難雜症如欲延醫者詢問活生藥行便指導耳

弟旅雲埠萃山房梁昌鍊恭頌

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學大立省諾利伊國美
給予憑証府政國兩美加
症癰柳花科全內幼老女男理統
話 電
Fair2238X宅住 Sey. 8703館醫
間 時 館 在
點九至點七點五至點兩點三至點一
點九至點七點五至點三午下拜禮

▼◎▲欲承生意者請

適計二十年來已遷入各名客歸故鄉將
適惟邇因年叟欲歸故鄉將
盤生意連舖與地段概出賣特爲佈告
如有僑梓欲盤斯業者請來面商或函通
及均無不可弟定以廉價使承受者獲良
好機會此佈
Sing Wo P. O. Box 672 Chiliwack, B. C.
車利役成和號陳雲焜啟

38 Bonham St. E.
Hong Kong China
總代理 馬持隆
副理 同啟
白沙台城
支行在三合赤坎

該路至阿拉木圖 共長二千餘華里
距伊犁僅五百里 已成包圍新疆西北

此藥水乃創製士達
明先生所製士達
4 畢業於英國大醫
核後在英國皇太
更醫院就職多年
屢收奇効之方其
製成此項藥水應
時世之需求謀
羣之健康誠救世
之仙露補血
開胃思食潤脾補
腦各症安睡下
効各病飲之均見奇
列無病飲之極有益
倍覺精神神極有益
於衛生也

(陳博濟) 專治以下各症
神虛耳鳴四時感冒
風濕遺精週夜不睡
風濕骨痛不思飲食
病後欠補胃氣衰弱
腦力衰弱尿管刺痛
四肢不定腸胃絞痛
經期不調心氣咳嗽
頭暈眼花心氣咳嗽
頭水頻數面黃骨瘦
大便難澀皮膚濕毒
頭腦疼痛中風中痰
腰骨疼痛中風中痰
心煩意亂

▲用法
▲每日早晚各飲
▲每次飲一茶匙
▲武大飲時用清
▲更次飲時用清
▲少冲服亦可帶
▲誠護身之符也
▲如逢急症宜用
▲水冲服便獲奇効
▲上服一茶匙自然
▲眠前壹點鐘用熱
▲冲服壹大匙自然
▲安睡

▲夜夢遺精者於睡
▲前用壹大匙藥以熱
▲水冲服再用冷水洗
▲身更以繩團擦連
▲結於腰間圍腰擦
▲睡而趨於側睡收効
▲尤速每樽三元五
○壯陽補腎生血藥
○水每樽二元五
○天下無雙白濁藥
○洗食兩種另有射
○筆一枝
○長夜安睡種子丸
○動陽好戰種子丸
○馳名止咳丸每盒
○風濕骨痛丸每盒
○皮膚濕毒膏每瓶
○盒下無雙白濁丸
○寧神補腦丸一元
○招商代辦如意函
○加拿大總代理滿
○可埠泗盛號黃添

Wong Nam
179 Lagardere St. W.
Montreal P. Q.

雲埠代理金利源

傷寒學士博學醫
 有醫士新宏聖學士清風
 秘傳專治傷寒
 為全曉世
 多為救世
 重中一法
 愛症所由
 投藥則愈
 症咄咄稱
 力傷寒症
 如外半症
 遠近馳名
 就醫者眾
 可將受病
 理由一吐
 切喉噴血
 小兒驚風
 氣絕神散
 跌打損傷
 傷風咳嗽
 血氣凝滯
 痰涎壅盛
 喉蛾喉痛
 牙疳口瘡
 婦人經閉
 產後血暈
 小兒疳積
 驚風抽搐
 諸般雜症
 無不立效

花柳白濁斷根汁每罇統立止內傷吐血汁每罇統一掃光瀉水
花柳入骨搜毒汁每罇統遠年楊梅疔毒汁每罇統立止心痛汁
疳疔萬名上藥十五元急愈靈藥每罇十五元

意


立止胎毒膏每盒兌久戰不倦令散育每盒兌立有浸感用汁每盅
立止腸氣痛汁每盅兌婦科經期腹痛丸每樽兌赤遊癰丹盡汁每盅
立夜夢遺精丸每錠兌腎虛腰痛膝痛等症丸三朝補血汁 每盅
立止

風濕腰痛離症十五錢
化痰消氣止咳丸每錢
立愈壯氣固根丸每錢
神效癰癤止痛汁每盒
婦科產後腹痛汁每盒
光明退膜眼藥水每瓶
萬應驅蟲散每瓶
保嬰解毒膏長十錢
萬應驅蟲散每瓶
保嬰解毒膏長十錢

立消出面大癰疽紅雲血癰汁無料甘元
瘋諸般聖藥天下馳名補腦丸為獨
統

Lee Hock Chow 11 Pender St W.
Vancouver B.C. Phone 42221

通信


催收月費
 坤廣中醫學堂 優等畢業生 李鶴齋 內外方脉
 雲南華安和堂 參茸藥材發行

啟者本總公所成立以來週年全賴各昆仲繳納月費以資維持然而繳納者固多尙欠者亦屬不少經昨全體會議通過執行第拾條章程律催收故特通告仰各昆仲將前所欠之行數改換以存案至期切切至望各昆仲切切至望各昆仲切切至望

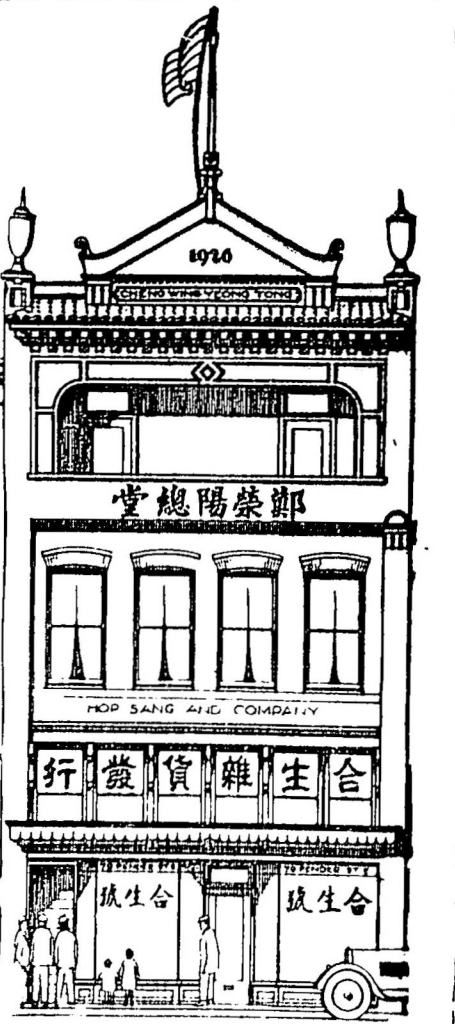
民國拾七年拾二月廿日 雲埠李敦宗總公所謹告

華埠

合生號隆記

HOP SANG CO
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

雲高



本號設枝店於香港英盛隆
命伴親往欄行揀選靚貨專
辦祖國出產貨品爲正旨油
糖茶米鮮明海味蘇杭雜貨
各江磁器缸瓦藤椅竹器生
鮮水貨日用食品應有盡有
如蒙賜顧定必批價從廉以
圖久交行情單印便函索
一號增絲苗 頂靚新荳粘
仍有新絲苗 價錢分上中
開春時在即 業農要下種
如若趕早市 必要藏菜種
矮脚白菜米 潮州包心芥
紹菜蘿白米 白花芥蘭菜
節瓜冬瓜仁 松好茺西米
苦瓜勝瓜仁 紅莧韭菜米
早水白菜心 長身豆角仁
各号新式鞋 八花麻雀牌
鑼鼓兼絃索 响鑼并大鈸
最靚線仔襪 每打一元一

Star Theatre
330 Main St.
院戲畫電打市

請看好電畫戲
每位收入銀五仙
小童收銀二仙
本戲院向所演之電畫
及機師手段稠密之演
法久已蒙諸君之嘉獎
今又將院內外特加修
其更而添設新女招
待員極之歡迎華友光
顧請諸君留意焉
本戲院主人謹佈

展期開有獎義捐
券通告
本總堂籌贖樓業義捐券
因兩種故障不克如期開
經昨佈告有案茲由各埠
赴雲埠達權社紀念慶會
衆代表議決展期至三月
號開彩合行佈告仰洪門
昆仲繼續努力勸募及認
捐厚望焉
十吉年三月廿日
維城致公總堂啟



域多(永利)(源)
本號向辦中國雜貨絲苗
米荳粘米油糖海味食品
俱全各省地道藥材參茸
玉桂正字號臘丸花柳搜
毒丸如蒙光顧貨靚價廉
接理 香港匯兌
WING LEE YUEN CO.
543 Pender St. Phone 1618
P.O. Box 1486 Victoria B.C.
永利源謹啟

金盛美

MEE SHING
5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 2162

本號設在雲埠特等雕匠巧造中西時
款金銀首飾用十足金銀素蒙
僑胞贊美并常備大帮珠寶
大小鐘錶修理上列門牌付來無誤
花粧用品 代理 報明平開 費報年全 毫五圓五
各樣眼鏡 理司 鄧鴻隆啟

AJI-NO-MOTO

(Savoury Salt)

味之素
加拿大販賣店 古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.



處理代人華
駿馬 楊安均
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
舟錦 麥民安廣
Kwon J. Man Co.
55 Elizabeth St.
Toronto Ont.
盛千 李隆永
WING LUNG CO.
38 Lagachetiere St. W.
Montreal, Que.

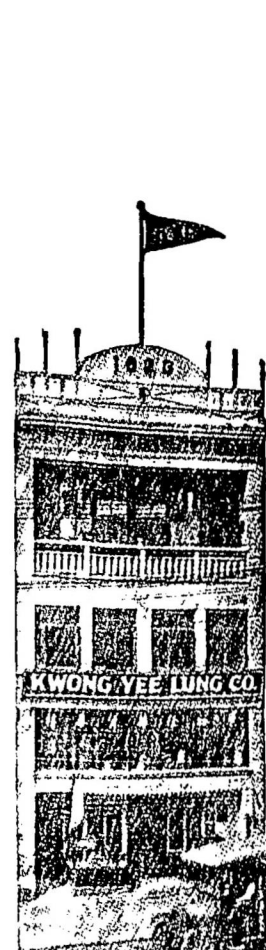
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

THE
ontinental Limited
Leaves Vancouver
9:50 p. M. Daily

行鐵銅司公球環

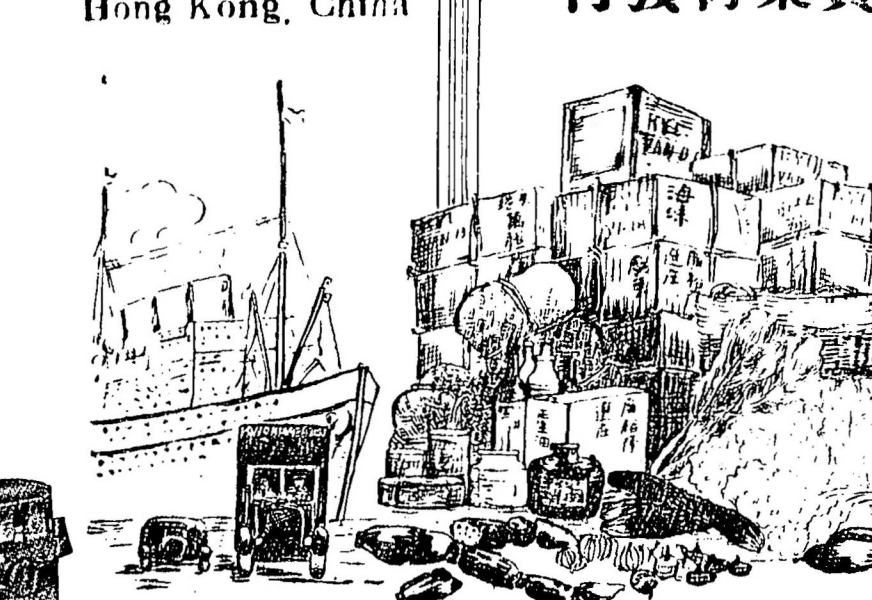
薯仔包線
本公司現辦到大
幫民且辦包線
特殊平賣。無論
任何西人發行價
格。總不及本公
司包綫批價之平
細查便知

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.



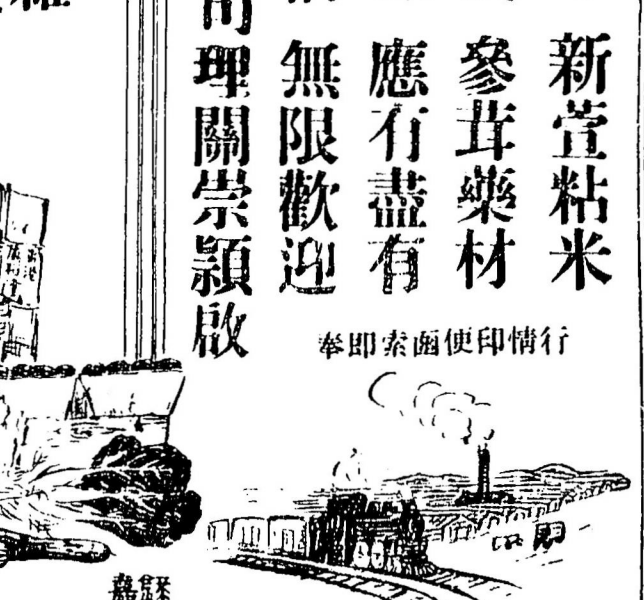
隆裕萬

Man Yee Lung
4, Connaught Road W.
Hong Kong, China



隆裕廣

KWONG YEE LUNG CO.
PHONE 135 PENDER ST. E.
SEY. 9026 VANCOUVER B. C. 9026



醫西錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.
雜症花柳 全內老男 統理

ABBEY'S

The Morning Health Salt
售各藥肆均有出
本醫士啓
葉備鹽能清潔
血液及使腸臟
有秩序與構造
全體生機此鹽

行發貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey 4378
新到大幫
請愛國僑胞
宜振興國貨
時含水仙花頭
各色正北冬菇
錦盒糖羌
出頭蜜羌
散糖薑乾
各色水貨
足味咸魚
發行零沽
價錢克己
電話 4378
元發祥 謹啟

好核旅館

本旅館在於喜市靖街門
牌一百廿二號特別改良
房口通氣充足用新水
傢私內氣煥然外熱水
俱全僑胞光顧額外歡迎
The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C. Phone Sey. 29640
司理人李富披露

◎◎ 白洋樓書莊

黃軫章三次增訂廚書	五元	中華大地圖	六元
中華民國地球圖	一元二	泉慶堂票圖	五元
坤輿東西半球圖	壹元五	廣東省明細全圖	一元
福爾摩斯全集	三元	化學集成	二元
無機化學	八毛	彩色術	七毛
工藝製造法	五毛	染英恨史	七毛
男女常識秘寶上下	一元五	男女常識寶鑑	五毛
新式標點二國四厚冊	二元四	錦匣江湖遊俠傳	壹元七
洋庄大字東周列國	下三套	小婿萬花樓	七毛
廿六奇秘史	五毛	新婚艷福	三毛
百件奇人觀上下	五毛	宣統皇秘史	五毛
金山歌正二集	五毛	錦匣民國春秋	一元六
布套紅粉地獄	一元四	醫門法律	八毛
錦匣中學世界百科全書	七元	陳修園四拾八種	二元四
萬寶全書	一元四	眼科大全	五毛
庚申粵人驅賊始末記	五毛	臨症指南	八毛

民國十八年學校日記部每册六毛

民國十八年袖珍日記甲種每册二毛五
乙種每册二毛五

碧湖氏斷根臭狐散 每樽十元
限五天全愈

電話失磨二八八九

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Yancouver B. C.

▲重 新 廣 告

啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

本棧在片打街東一百零五號
▲電話（詩塵）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

廣東各屬新刊

香山之民生及戶口

香山一函 縣長關於全邑概況呈報民
政廳續云(也)民生 近日米珠薪桂 生
活程度日高 邑屬人民 生活狀況
頗多拮据 幸貿易外洋者尙多 年中
賸資挹注 做工人民不下十萬 近日
工價較昂 狀況似有起色 惟值此百
物騰貴 日中所入多不敷所出(風俗
附城民情風俗 從前尙稱純樸 近
則習于奢侈 踵事增華 爭妍鬥麗
日趨澆漓 其餘各鄉民情 尙稱純厚
勤樸 崇尙舊道德者居多(九社團全
邑醫局 善社三 善堂四 善院一
保育會一 保殘院壹 義倉一 清
共後現存工會四所 即機器 坭水
木匠 海員 四工會(十戶口 市戶
鄉戶約計十五萬戶 男子約有三十八
萬 女子約有四十四萬三
千餘人

汽車傷人

廿一號在通濟

鄉鄰即由二叔婆勸息 乃始各歸室
此亦閨房佳話也

盲佬迷姦婢女

(江門)函 水南柳梓里譚謀 有婢名
翠鳳 年華二九 于去年因事外出
被人誘拐失去 經懸紅訪尋不獲 至
昨日偶經黃屋 適遇該婢 不覺大
悅 即促其返家 追詰前事 據稱去
年常往山下盲老尹某處占卦算命 後
被迷姦多次 卒被誘返他家強姦為妻
云 譚聆悉情形 即叫山頂古廟警衛
隊 按址查拿 當將尹某拘回訊究

遂爲蟻媒陵弄 改適別人 至十二
月拾四日 梁着人伊母家追問 併懸
紅訪尋及將情投訴於分庭備案


長髻刺傷郎

(恩平)函 白廟堡某甲 少年早婚
在鄰鄉幹其子曰詩云的生活 逸居好
恣淫 得閒扮靚仔 固意中事也 乃
以其妻守舊太過 迷信十足 鄉中婦
皆盤其髮 彼獨長其髻 大其鬢焉
某夜 枕邊細語 厥婦輒側 竟以髻針
刺傷其夫頭部 登即吵鬧 遂至驚動

命之虞 該汽車公司總辦李金劍 將
兩傷婦昇入該公司之木屋安置 延外
科醫生朱安良胡柱臣救治 桂水自治
委員會主席余有慶 以此汽車傷害人
命 提起交涉

余李氏等二人 傷勢甚重 恐有性
命之虞 該汽車公司總辦李金劍 將
兩傷婦昇入該公司之木屋安置 延外
科醫生朱安良胡柱臣救治 桂水自治
委員會主席余有慶 以此汽車傷害人
命 提起交涉

新會函 邑屬河村第十區龍岡里梁
賢紹 妻呂氏 於歸廿載 已生子女
六人 舊歷拾一月十九日 夫妻二人
偶因家貧齟齬 梁憤怒之後 將呂
氏鞭撻頓 氏以遇人不淑 終日以



加拿大

廣

本行開張
三有奇
僑胞惠顧
感激靡既
茲際新春
百卉俱肥
人生體魄
亦望光輝
若壯健

啓者本行現辦
到大帮生晒抄
參野山抄參渾
春鹿^麝著名丸
散價甚相宜發
行零沽

[illegible]

Brown Bros. Seeds Stores,
 48 Hastings St. E.
 Telephone Sey. 8034 and
 665 Granville t.
 Telephone Sey 8033

本公司所售之種樹皆經國家農務委員驗過
 然後發賣其係今春合用包無不發芽者華友
 請爲留意焉

茲將數種特價列左

紅必每磅……七毛	葱米上等每磅二元
卡辣每磅……七毛五	把市攝每磅七毛五
椰菜遲早每磅二元	市板治菜每磅三毛
椰菜照上每安沙貳毛	紅蘿蔔仔每磅七毛

喊線失慶八〇三四八〇三三

國 光 絲 綢 公 司

KUO KONG SILK CO.

27 Pender St. F.

Vancouver B. C. Can. Phone Sey. 4918

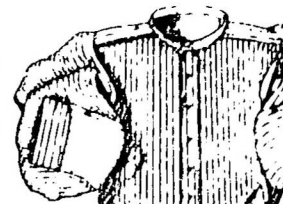
函索即寄

各色絲綢

禮 物 完 備 之 商 店

送

本公司專辦中國絲綢髮綾羅綢緞綉花絲巾男女絲襪男女緞鞋及苗造時裝中西婦女衣裳中國絲小衫各款上衣廚房用衣應用盡有僑胞光顧不拘發行與零沽俱皆歡迎



中國絲綢

振興國貨

最靚各款小花文華綢小衫每件士元五	上等小花文華綢小衫每件九元五	上等大花文華綢小衫每件九元五	各款文華綢羅小衫每件拾元五毛
各款柳条小紡每件	最厚帆布襖每件打	上等斜文方圍身每打	上等斜文唐褲每件
六元	廿元	四元四	一元貳

▲金錢世界
 ▲幹事非錢不行、
 這是世人公認的話、
 然試問金錢能夠贖命嗎、不能、
 金錢能夠補身嗎、不能、
 欲贖命補身還要求之藥、
 還要求之有效的地道藥品
 有錢買藥唔曉
 買藥唔曉分別好醜、
 僑胞諸君如有此難題、
 請下顧小號

雲高華埠
 片打街東
 中國絲髮
 綾羅綢緞
 西婦女衣裳
 中國絲小衫

華人最完備之衣裳店

萬育堂大藥房

MAN YUUK TONG CO,
 532 Fisguard St,
 P. O Box 1447
 Phone 4292 Victoria B. C.

烹飪一斑 貳元
大字全圖彭公案大冊 一元六
雷公炮製藥性賦解 二毛五
大字全圖石頭記大冊 一元六
晉註小倉山房尺牘 貳毛五
繪圖幼學瓊林 四毛
中國哲學史大綱 壹元貳
墨經校釋 七毛
戀愛論 三毛
書籍太多不能盡錄書價目錄印俗函索即奉

Wah Sun Book Shop
Vancover, B. C.

雲埠華新書局啟

啟者本書局之獎券已照定期正月十二號下午以抽籤揭曉茲將獲獎之號碼列下無論遠近諸僑胞凡經本書局給有獎券其號碼與下列之獲獎號碼相符者請來領獎品 獲獎號數左列

第壹名五十七	第貳名四六〇	第貳名貳九二
第肆名五五九	第伍名壹三二	第陸名貳五六
第柒名二五九	第捌名四四九	第玖名一七〇
第拾名二六	第拾一名二四七	第拾二名二一〇
第拾三名四四〇	第拾四名四二二	第拾五名〇一一

下列各畫均五彩石印非常悅目且二有史冊所載一見其畫之圖形即知其事凡閱書報社與房口均宜備之

前後三國全套八幅三元壹 東周列國古戰圖全套六幅一元七

狸貓換太子圖全套六幅一元五 彩八仙圖每套六幅各沽銀一元七

萬壽山全圖每幅 五毛 西湖全圖每幅 五毛

古今書籍
文房用具
中西良藥
化粧香品

天 然 公 司 臘 味 專 家
 雲 高
 Ten Yen Co.
 111 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
 華 埠
 本公司精製各款臘味發行
 貨美價廉久蒙
 僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘
 鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包
 鴨腎無不齊備諸君惠顧批
 價格外相宜
 雲埠代理處榮榮肉舖片打街一百一
 拾壹號門牌 電話矢磨九一七六

香港 香山

東山大酒店廣告

號九十三號八十三號七十三牌門西道樂康
The Tung Shan Hotel Ltd.
37-38-39 Connaught Road W. Hong Kon

本酒店為香港最新建設最爲特式之大酒店
連三間全座及所有增設開格俱用英
泥合鐵筋築成異常堅固樓高八層窗開四
面接近船碼頭最便上落內部佈置華麗
升降機不勞步履備中西隨意呼用
房裝配冷熱水喉新式電器其餘種種美備
招待慇懃自開張以來所有駐客無不稱許
歸國僑胞請祈
注意凡當外埠
船到香港時本
酒店必預早派
件駕駛電船歡
迎但爲上落及照應行李安全計請諸君
在船略爲等候不必心急登岸俾免至有爭
先恐後之擠擁至本酒店四樓特設客電
船先書東山酒店亦必關顧過密也特登
告白
伏望垂青
東山大酒店有限公司謹啟

東山酒店之形勢

非衣令
(四)
(八)
〔阿曇〕

麥氏子極口呼冤。謂捕役貪功。乃誣吾爲革命黨。吾實不知革命二字。作何解釋。一旦被誣。冤等覆盤。惟求堂上明察。鑒及無辜耳。

令屏退左右。座中僅餘兩人。因曰。汝知此案所由起乎。汝之同伴。皆椎埋少年。橫行閭里間。素行不軌於正者。汝本富家子。胡甘趨干下流。空穴來風。其源有自。今茲之事。咎由自取。不能謂盡屬冤誣也。

(未完)

軒輜記

〔陽江縣〕〔上等儀式〕上戶嫁女首飾則金銀珠玉。衣服則綢緞綾羅。器具則銅錫金漆。應有盡有。預日送往男家。約用夫役百餘名。炫耀市鎮。作爲美觀。上戶娶媳。預日鳴鼓張樂。彩輿執式或裝演男女儀仗。亦百餘人代往親迎。(費用)上戶嫁女。除間有奩產外。各種妝奩。約需費千餘元。或多至數千元不等。上等娶媳偏請親友。聚飲二三日。大都一請一酬。酒菜以四大八小六中碗爲度。約有百數十筵。每筵約

漢聲

第五十六頁

今歲之法國。定多擾攘。因爭權者衆也。現之內閣將倒。然泰平開員。仍可保留其權勢。社會種種敗德之事。益將增多。是以犯罪與離婚之案件。必日有所聞。

今歲將有數次駭人聽聞之飛行不幸之事發生。然航空術將因之而猛晉。

世界將有備戰之消息。法國亦將被捲入漩渦中。但大戰有可免爆發之望。

商人。必大告破產。

以上諸預言。法野氏皆見之於其水晶球中。且顯明異常。氏曾於去年預言。比利時必有一大富豪逝世。

珍異聞

於此可知其預言頗靈驗也。故草是篇。以觀後效。

筆桿上的病原細菌

益智粽

（白民）
文明先進之美國。對於民衆衛生事業。素極重視。最近該國衛生當局

費十元。連各項執式夫價費用。統計須費千元以上。(中等儀式)中戶嫁女首飾。多銀製雜以金翠。衣服則綢布互用。器具則油漆銅錫。勉強撐持。預日送往男家。約用夫役數十名。中戶娶媳。預日鳴鼓張樂。彩輿執式。約數十名。代往親迎。(費用)中戶嫁女。妝奩亦厚。約需費數百元。或多至千元者。中戶娶嫁。請親友聚飲一二天。亦一請一酬。酒菜以四大八中碗爲度。大約四五十筵。每筵約六元。連各項儀式夫價費用。統計約需費五六百元以上。

(未完)

游 戲 文

打油詩 驢轆轤并序 (不來)

▲孫文菩薩是鄉親

我係香山縣人。孫文乃我同鄉。係文稱到總統大元帥。在生之職銜。已臻極頂。于他死後。國民黨政府。較之中國之村間迷信婦女拜菩薩更勤力。因爲婦女迷信。祇逢初一十五上廟燒香而已。但國民黨則個個星期要造紀念週。要作菩薩供奉他的

第五十六頁

。於各界人士所用之筆桿。非常注意。因據細菌學專家謂郵局銀行官署各處。所用之筆。皆不免附有細菌。於吾人生命上。殊爲危險。且用筆封發函件時。往往將筆桿引入口中。然後再行取出。繼書信面。若不幸而其筆桿上附有病原細菌。則疾病因之傳染。死機遂於此潛伏矣。故衛生當局。對於各處所用之筆。現皆經細菌學專家檢驗並須消毒。是亦注重衛生之一法也。

風 雅 壇

夜宴

(筱唐氏)

暢飲樂悠悠。更闌語未休。客中岑寂甚。藉酒解煩憂。

其二

團坐几筵前。傾樽說地天。只緣求一醉。那計幾千錢。

黎明聽街上馬蹄聲。汽車聲不絕。于耳床中口占 (黃孔昭)

馬蹄得得車聲隆。來往街心入耳中。彼族勤勞多早作。吾人尙在夢周公。

送黃炳煥先生歸國 (祖德)

天涯相值醉江濱。樽尚未殘別又新。春色滿帆雲外去。何時再會欲歸人。

義泰公司
G. High Co.
500 Main & 208 Pender St. E.
Phone Ser. 3729
Vancouver B. C. Can.

良友畫報第卅二期已到了 每册三毛五 全年三十七毛五

廿四史通俗演義五毛 玉堂春演義貳毛 八仙外史七毛五
清季野史初二編共壹元 千嬌演義八毛 新漢演義三毛
清代拾三朝秘史清譚一元四釐小宛演義六毛 明宮史壹元
繡像滿清稗史貳元五 風流才子演義五毛 新式紅樓夢五毛
滿清禁書南渡錄三毛 五小豪傑六毛 當代名人小傳五毛
順治演義一元六 繪圖天雨花八毛 嶺南卽事二毛五
康熙演義一元六 情幽新聞四毛 洋庄筆生花一元五
唐史演義六毛 諸葛亮演義五毛 袁世凱演義六毛
宋史演義五毛 神州光復志演義三元四 女聊齋四毛
明史演義四毛 長篇社會慾海新潮 特價實銀二元四
香艷小說 原價三元 八折

——然儼想○相影——

——家專影儼有惟——

墨 初 耀 固

嘉坡大注意

龔貞信總報局廣告

新畫 雜每 省誌冊

日册毛 港每二 報一五

每毛 壹 毛

中國風景 名播全球 樓宇壯麗 人物景像
名媛學士 佈散五洲 藝術超群 歌興匠侍
山河幽雅 最適遊歷 文伶艷妓 瑣覽解憂
先覺志士 常書喜錄 創刊彙報 四海銷流
購冊正觀 可解羈籠 男女脩肥 快靚宜求
既增智識 又暢心頭 遠近各埠 寄去惠郵
珠江各報 此外各報 蝴蝶香報 上海時報
香港日報 雜誌自報 常有折到 貞信發售

引 孺 於 琴

正 軟

非 非 珠 名 著

華 點 江

第 九 期

光 新 報 時

日 五 壹 毛

◎請看上海圖書時報

日日出足消息快捷按月收報費貳元全年收廿三元郵費在內

加拿大雲高華埠雨林比街龔貞信總報局郵址

Kung Ching Sun Co.

422 Columbia Ave. Vancouver B.C. Can.

啟者本店歷來所製
咸菜爽脆適口鹹淡
宜清香美味久蒙僑
所嘉許現又有製就
磅半庄四十八頭箱
市雲埠各發行店現
代賣倘宜應市者無
向何號購辦請隨自
僑胞賜顧欲買真貨
祈往該號取買當認
本號貨色以免真假
亂爲要此盼

市姊嫩同和號

廣市街口對面

相館

▲鹹菜又出市

LUCKY CHOW STUDIO
PHOTOGRAPHY

治治 治治
 館 旅旅
 GEORGE HOTEL
 Phone Sey. 92750
 207 Georgia, Street E.
 Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠經街夾佐治街角房舍雅潔汽暖溫暖水喉冷熱亦與唐埠此為鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話 一矢務 九二七五〇

醫士余躍瀾寓
 司理 余朋和 鄭福茲 啟

裕 綸 德 記

YEE LUN ARK KEE

534-6 FISGARD ST., P.O. BOX 1514, VICTORIA, B. C.

雲高華

關祝華謹啟

無一不備

日用雜貨

各種炮竹

各江海味

山唐新花萱占

山唐一號絲苗米

增城絲苗米

幫 人 到 新

.....TELEPHONE 2180.....

司理 周成德 謹啟

周家娘

加拿大

廣州

廣州

公司

新張

廣告

2099

Seay

Phone

B. C.

Vancouver

St.

E

Pender

33

General

Contractors

Merchants & Labour

CHOW

KWONG

啓者本號厚集資本創設雲埠片打街東門牌三十號開張專辦祖國油糖茶米各江海味蘇杭雜貨特委伴選辦大幫鮮明正地道藥材參茸玉桂補料各著名膏丹丸散等俱全惟開張伊始仰我遠近僑胞留心光顧特表歡迎此盼

貳九〇九

祖傳甘宏根專醫跌打刀傷火續筋駁骨

小兒急慢驚風瘡科雜症

中華民國十八年三月九號

星期六

三

表

—

2007

1

1

TABLE 1

100

1

1

國新軒

想印精美的文件
不可不

認識國新軒

本即索函備印本樣章圖

HO SUN HING CO.

258 1/2 Pender St. E.

Vancouver B. C. Phone Sey. 1113

啓 林理司

翰立
芳堂

◀ 色特四業營 ▶

字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

功同良相近日僑梓稱頌先生擅醫奇難怪症者名不虛傳也
Yee Sing 217 Pine St. Phillipsburg, Pa. 余雲頌

○錯脚有幸
僕乃女流性喜娛樂跳舞為尋常有一次大會叙集挑選女伶
比賽跳舞正值興高采烈之際忽爾跌仆扭傷一腿麒麟骨
初求西醫用正藥敷貼兩月夾梗其骸不能伸屈後得永源泰
介紹曹統新先生調理全愈又求曹先生用藥消腫止痛兼
施以推拿膝頭肢骨痛不可忍又求曹先生用藥消腫止痛兼
施以手法始得完全兩次沾恩無以為報特為西女G. Mason上言
691 Mission St. San Francisco Cal

○胃為生命之本
弟患胃病經已老年時痛時止難得斷尾及至近今有逾六十
其痛日劇發時絕食幾日猶支持不料是次因食火腿粥
而起滯住其氣坐之氣頂眠之欲絕不料是次因食火腿粥
以為壽數難逃但家人不忍坐視命子星夜駛車入羅生埠延
請曹統新先生立刻乘車黃店首先下藥降其寒氣下其衝逆
止其痛苦又挑寒房畧能止嘔止痛進飲食始告全誠幸事也
嘔後先生藥房就診壹星期大加培養始告全誠幸事也
713 18th St Bakersfield Cal. 梁啟廷謹白

雲哥
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
參茸大補膏 每盒九元 第一神效痔漏散 每樽七毛
茸片蛤蚧大補茶 每劑三元 五消腸瀉濕解毒丸 每樽七毛
武溪蛤蚧大補茶 每劑二元 第一應驗開氣丸 每樽七毛
壯陽久戰快樂丸 每服五毛 神效白濁虛渴丸 每樽七毛
第一應驗痔瘡丸 每樽壹元 自製斷根癰藥 每樽五毛
花柳疳疔掃毒丸 每樽一元 止咳化痰藥膏 每兩二毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散 超等牙刷牙粉 化粧品
各款舊名茶 親家用布鞋 絲襪線襪 絲小衫 架小衫
各種煙草 品宋煙 送禮香品等物 俱備價甚相宜

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

舖在片叻街門牌三拾貳號 電話(詩麼)二四〇四

華埠
司理人楊金樹啟

紅雲血癰 毒伏五經 皮膚濕毒 血濁不清
微生毒物 傳染各症 試服令料 治無不應
皮膚止癢 解毒水 每樽一圓二五
統治一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒
痕癢不止 血癰等屬 微力癢擦 取效神速

跌打積瘀作痛丸 每兩銀一元五
跌打日久 瘀束丹田 或凝傷處 變症百端
風痛氣頂 骨節盡(从)軟 採服全料 收效十全

跌打外科如聖膏 每盒銀五圓五
此膏主治 跌打刀傷 癰疽疔瘡 蟻爆疔瘡
損手爛脚 潰腐多膿 照單攤貼 迅速收功

雄軍勦毒丹 每樽五元
花柳芒果 白濁疳疔 楊梅結毒 瘋癰等症
舉九腫實 癢若虫行 服食此丹 一掃而清

鼻淵良藥
曹統新大醫生偉鑒啟者弟因染一怪症從右邊鼻孔噴出氣味臭不堪聞函問先生辨論是何症幸先生指明是鼻淵症發銳血出肺與大腸相表裏大腸氣逆故果氣從肺經所主之鼻

年卅卅設開埠雲在
 兼辦各國名廠
 大小時欸鐘鏢
 石貓五玉鑽珍
 眼彩器石珠
 九六〇八磨矢線賊
 QUONG CHINCO
 39 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.

存心軒曹統新
(處 認 通 軒 本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行
丸散目錄
來函取閱便寄

本軒膏丹丸散
並本醫生內外
花柳跌打刀傷
爛脚奇難雜症
已遠近知名恕
不細述倘各僑
胞留症取藥請
依上列字西賜
教定必妥辦



始創老舖在粵東番禺鴉湖方石開張
司理人 曹聚英 駱盛堂
外國發行所在羅生埠漆步街九百號
醫生曹統新 男 容堅 容棟
外埠支店金山大埠戾臣街七百零八
男 容波 別 浩泉 醫寓

通訊處 C. T. SUN, 768 Jackson Street
San Francisco, Calif. U. S. A.
英屬代理處雲高華埠活生藥行
Waisan Co. 87 Pender. St. E. Vancouver, B. C.

每盒二角五分

治我無效幸蒙友人介紹購生降棧所製之麥茸二鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫神方足賴仙丹特寫片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津焉

Mr. G. P. Bird B. & B. Foreman C. P. R. Shuswap B. C.

旅華詩省台山西溪人弟黃智瑤上

▲花柳幸逢仙術

生降棧大藥局鑒敬啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦嘗見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生降棧所製之（花柳扶元搜毒酒）及用（速消疳疔外治水）數罇果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲僑胞濟世之幸福特敬啟言并代表揚

旅加屬一埠台山筋坑人李樹芬恭頌

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

◎邦立統領內外全科花柳雜症膏內

電話（詩磨）Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan, 26 Pender St W. V. C. U.

價目 大盒五元 小盒式元伍 郵費自備
 此藥專治男女一切虛弱症，如：陽痿、早洩、遺精、滑精、腰膝痠痛、頭暈目眩、精神不振、食慾不佳、失眠多夢、心悸怔忡、手足冰冷、夜尿頻數等症。凡患此症者，服之立見奇效。每盒內附有詳細說明書及藥方。
保證 凡購此藥者，保證有效。如無效，原銀奉還。此乃本堂祖傳秘方，選料上乘，炮製精良，功效卓著。

書

▲恭頌良醫
 趙邦立醫士雅鑒 蓋啟者弟因手部起一種風濕歷有一餘載每逢入時變動伸屈痛苦屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及所蛇二鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春迄今數月不見復發巨擘良醫以有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳
 旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頓首

Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lethbridge Alta.

◎補腎仙丹
 鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰酸背痛，服此仙丹後，體力漸強，精神煥發，誠為補腎之聖藥也。

KWONG LEE YUEN
 396 Columbia Street, Lethbridge, Alberta
 電話：(403) 833-1111

<p>以九壯陽健腎補腦添精善治惡勞色慾傷虛百損以及五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭烏膠鹿胎牛膝配製而成其功用滋腎水養心血益精腦髓壯筋骨祛風除濕利關節為補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其說矣</p>		<p>秘製經險膏丹丸散</p>		<p>補腎丸</p>		<p>馳名三鞭補腎丸</p>	
<p>壯陽復腎速少丸 每盒貳 虎標滋陰丸 每盒貳 龜蛤壯陽酒 每樽貳 知母蛇犬補藥水 每盒貳 夜夢遺精補腦丸 每盒貳 無夢遺精補腦丸 每盒貳 專治久年虛濁丸 每盒貳 小腸氣痛斷根丸 每樽貳 心腹諸痛無價金丹 每樽貳 驚風心胃痛藥水 每樽貳 久咳傷風止咳丸 每樽貳 化痰打蟲驅蟲丸 每盒貳 跌打打傷止痛丸 每盒貳 各項丸散未能備錄</p>		<p>腎技元搜毒藥酒 每樽貳 神功白濁藥水 每樽貳 外射白濁止痛水 每樽貳 五淋白濁止痛水 每樽貳 花柳疳疔濁毒丸 每樽貳 花柳疳疔骨痛丸 每樽貳 痔瘡月妻步毒丸 每樽貳 皮膚濕毒止癢水 每樽貳 疎解內臟濕毒丸 每樽貳 婦科壯元散種子丸 每盒貳 婦科壯元散種子丸 每盒貳 始創婦科種子丸 每盒貳 刀傷止痛生肌水 每樽貳 壯陽久嗽速少丸 每樽貳 微知其詳函索目錄</p>		<p>參茸三鞭補腎丸</p>		<p>參茸三鞭補腎丸</p>	

[illegible]

公可米糯粉廣告

種米粉也現本號自中國貨不惜資本特着幾個誠實商人在中風各埠採運上戶白米，此粘米運來自開機器搗粉極得客鮮均係發行揀價甚廉而端粒粉宜有自備但係真正貨而其新粉確係全速採粉原質食料清香已無船倉蒸氣與酸失味之敗雖有消保連來各號生粉有大洲之分別諸君採購明包面魚味香條細觀貨色度不致誤不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦肉霉香咸魚此佈

淨糯米粉 五磅日 四兩庄
一百磅十五元五毛

淨糯米粉 全上一百磅十五元五毛

麥英崙洗衣刷 壹打五元六毛

Gin Hem Fish Co
Fallsview N. F. Can

◎揀選上等藥料自製

久年花柳骨痛丸 每盒七圓

在星洲各大藥房均有代售如欲購者請向星洲大馬路門牌九號或叻坡大馬路門牌九號之德興號購買此丸功效神速凡患此症者不論男女老幼服之即愈其效如神此丸係由名醫精製而成其功用能治一切花柳骨痛、筋骨痠痛、手足麻木、腰膝疼痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、飲食無味、夜夢遺精、小便頻數、婦女經水不調、赤白帶下、產後虛弱等症。凡患此症者，不論遠近，均可函索，定當寄奉，不收郵費。此丸係由名醫精製而成，其功用能治一切花柳骨痛、筋骨痠痛、手足麻木、腰膝疼痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、飲食無味、夜夢遺精、小便頻數、婦女經水不調、赤白帶下、產後虛弱等症。凡患此症者，不論遠近，均可函索，定當寄奉，不收郵費。

紅雲血癰丸 每料一元

此症由血毒所致，非尋常止痛藥所能及。服此丸則血毒自散，腫毒自消，永不復發。此丸係由名醫精製而成，其功用能治一切紅雲血癰、瘡癤腫毒、疔瘡、乳岩、流注、痰核、瘰癧、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後瘀血等症。凡患此症者，不論遠近，均可函索，定當寄奉，不收郵費。

水腫立消丸 每料一元

水腫之症，因於內傷，一即脾土受病，二即肺金受病。脾主肌肉，肺主皮毛。脾病則肌肉浮腫，肺病則皮毛浮腫。此丸係由名醫精製而成，其功用能治一切水腫、腳氣、黃疸、腹脹、胸膈痞滿、咳嗽、氣喘、痰多、咯血、吐血、衄血、便血、尿血、婦女經水不調、赤白帶下、產後虛弱等症。凡患此症者，不論遠近，均可函索，定當寄奉，不收郵費。

參茸大補丸 每料一元

此丸係由名醫精製而成，其功用能治一切虛損、氣血不足、精神不振、腰酸背痛、四肢無力、失眠健忘、頭暈目眩、耳鳴眼花、心悸怔忡、食慾不振、消化不良、大便溏薄、小便頻數、婦女經水不調、赤白帶下、產後虛弱等症。凡患此症者，不論遠近，均可函索，定當寄奉，不收郵費。

明鏡臺命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C. 英屬域多利埠

星斷吉凶

能參鬼合

飛星剋度
四季批評
筆金拾員

大八地人盤
四除七改
筆金廿員

逐月批評

星盤八字
逐九批評
筆金捌員

大批八字
兼批星盆
筆金五員

中批八字
筆金二員

小批八字
筆金壹員

命評貴賤

兼醫內外雜症

神效遺精丸 一服三員
神效斷根痔瘡散 三員
神效花柳搜毒丸 五員
神效新舊老年疝氣丸 貳員

輕症初服三元
中症次服五員
老年重症十員

諸君光顧如係○○○與私家赤紙概不承命

啟者小號回唐在即如各貴洲貴埠諸君

顧限期七月一號以前所委批評八字與及

各料丸散連銀並信條在限內寄到者定必知命父何安當若然逾期不候特此佈聞

井頌

弟明鏡台啟

徐錫崙啟

民國拾八年九月十二日

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號始創頭英屬港迄今開辦多年屢蒙各實號光顧不勝感荷茲因遠東來客字號生沽實號分司可務協成失勿違各貨流由是東辦來各字號生沽實號分司可

米粉示
斤相字

種承頂生意、及大小
衙門賬項、與西人來
往各文件、均可代
理、如蒙賜委、定當妥
辦、謹登告白、祈爲
垂青

寫字樓在雲高華埠
緬街五百零壹號
正孖梳銀行二樓
喊線詩麼三二四〇

通訊住址
W A Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg Phone 2240
51 Main St
Vancouver B. C.

理行極樂氏先生所請
日帝乃大種痘頭疳
淨藏藥水浸然後將
頭疳藥水浸之便能痊
愈弟照此而行不及六
日之久頭瘡掃除再造
之恩無時或忘特登報
言答謝俾同胞諸君知
所問津焉占有云醫者
父母心請醫且良不獨
父耗金銀而且身受痛
苦小弟曾經遍海同病
諸君以為然乎
廣海劉白齊敬頌
民國拾八年二月九號

恭頌極樂氏良醫

異地風驚傷心作客他鄉月夕顛影心煩偶去尋歡誰知惹着鵝頭疳前屢請名醫調治無能極愈幸得先生介紹往及五日之久頑疾調理除弟今平安回唐感領恩不淺特登數言以表謝悃

番禺江介珍恭頌

蚌湖村

險悞一世風流
幸得良醫妙手

弟由祖國回來染有風流毛病而在於船中難求良醫良藥日加沉重陽具潰膿血淋漓龜頭起有數小吼而膿陰囊亦見微潰行動艱苦不言可知幸得桃仙館主人梁長世叔介紹